

FRANZ JOSEPH HAYDN

MARIA

QUAERIT CHRISTUM FILIUM

CARMINA SACRA
Musice espressa
A CELEBERRIMO HAYDN
Et apposite
PRO D. BIANCA SACCHETTI
POST SACRA OFFICIA HAEBDOMADAE MAJORIS
CONCINENDA.

1792

a cura di Jolando Scarpa

Questo lavoro di Haydn, sconosciuto sotto il titolo qui espresso, non è altro che una contraffazione della celebre cantata da camera *Arianna a Nasso*. A differenza dell'originale noto e pubblicato per voce e strumento a tastiera, la versione "religiosa" prevedeva l'uso almeno degli archi, se non addirittura dell'arpa e del fagotto, strumenti in uso presso l'Ospedale dei Mendicanti a Venezia, dove Bianca Sacchetti era celebrata ed apprezzata cantante di mottetti solistici ed oratori.

Si sapeva dell'esistenza di tale lavoro di Haydn, ma nessuna partitura del genere era stata rintracciata o identificata fino alla scoperta di Berthold Over, pubblicata in *Haydn-Studien* nel 1988, che *Maria quaerit* altro non era che un travestimento spirituale della nota *Arianna*.

Una volta identificato il testo latino a stampa (opera probabile di tale Benedetti) custodito nel Museo della Casa Goldoni di Venezia, si provò ad adattarlo alla parte solistica della cantata con esito favorevole. Nel contempo si cercava a Venezia una versione

strumentale dell'*Arianna* stessa trovandola presso il Fondo musicale dell'Ospedaletto, presso l'Archivio Storico dell'I.R.E.

Ecco riportata alla luce *Maria quaerit Christum Filium*, grazie ad uno stimolante lavoro di ricerca incoraggiato dall'amico fraterno, il Dott. Giuseppe Ellero di Venezia e la musicologa Dott. Helen Geyer di Lipsia.

Maria quaerit Christum Filium è stata eseguita in pubblico per la prima volta in tempi moderni con grande successo presso il Centro Tedesco di Studi Veneziani nel 2001.

Jolando Scarpa